

8/63-12/2020.

# KÖZFELADAT ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

## közfoglalkoztatásra

mely létrejött egyrészről:

**Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata**  
székhelye: 7621 Pécs, Széchenyi tér 1.  
PIR szám: 735616  
adószám: 15735612-2-02  
képviseli: Péterffy Attila polgármester  
(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről:

**BIOKOM Pécsi Városüzemeltetési és  
Környezetgazdálkodási Nonprofit Korlátolt  
Felelősségű Társaság**  
székhelye: 7632 Pécs, Siklósi út 52.  
Cg. 02-09-062862  
adószám: 11014959-2-02  
számlaszám: 11731001-20710433  
képviseli: Genczler István ügyvezető  
(a továbbiakban: Közfeladat-ellátó),

– együttesen: Szerződő Felek – között az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint:

### *Preambulum*

A szerződésben meghatározott közszolgáltatási feladat (közfeladat) az Európai Unió működéséről szóló szerződés alapján általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősül, így Felek rögzítik továbbá azt is, hogy a szerződés megfelel az Európai Bizottság - Hivatalos Lapban (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o. alatt ) megjelent - 2012/21/EU határozatának, amely az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról rendelkezik.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.v.) 13. § (1) bekezdése szerint a helyi közügyek, valamint a helyben biztosítható közfeladatok körében ellátandó helyi önkormányzati feladatok közé tartozik különösen a településüzemeltetés (köztemetők kialakítása és fenntartása, a helyi közutak és tartozékainak kialakítása és fenntartása, közparkok és egyéb közterületek kialakítása és fenntartása), környezet-egészségügy (köztisztaság, települési környezet tisztaságának biztosítása, rovar- és rágcsálóirtás); helyi környezetvédelem, vízkárelhárítás. A támogatás mértéke a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint állapítható meg.

### *I.*

I.1. Önkormányzat rögzíti, hogy Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.v.) 13. § (1) bekezdése 12. pontja, 15.§-a valamint a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 2.§-a alapján kötelezettsége a közfoglalkoztatás szervezése, elősegítése, hatékonyabbá és szervezetté tétele. Felek a szerződés megkötésekor figyelemmel voltak a közfoglalkoztatásról és a közfoglalkoztatáshoz kapcsolódó, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 2011. évi CVI. törvény, a közfoglalkoztatáshoz nyújtható támogatásokról



szóló 375/2010. (XII.31.) Korm. rendelet és a közfoglalkoztatással összefüggő egyes kérdésekről szóló 1497/2018. (X. 12.) Korm. határozat előírásaira is.

I.2. Az Möt. 15.§-a 2015. március 1. napjától hatályos rendelkezése szerint: A helyi önkormányzat feladat- és hatásköreinek ellátása során - törvényben meghatározott módon és mértékben - biztosítja a közfoglalkoztatási jogviszonyban lévő személy feladatellátásba történő bevonását.

I.3. Az Önkormányzat az 1. pontban rögzített kötelezettségei hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a 50./2020.(III.10.) számú Közgyűlési határozattal úgy döntött, hogy a Közfeladat-ellátót bízta meg a START Munkaprogram, a hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás a keretében a közfeladat ellátásával.

I.4. Szerződő Felek kijelentik, hogy jelen Szerződés a közbeszerzésekről szóló 2015.évi CXLI. tv. 9. § (1) bekezdés i) pontjában foglalt rendelkezések alapján nem minősül közbeszerzési eljárás köteles ügyletkötésnek.

I.5. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerződés tartalma és tárgya megfelel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény előírásainak.

I.6. Figyelemmel arra, hogy a feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, így ezek tekintetében a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény végrehajtásáról szóló 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet szabályai irányadóak. Szerződő Felek kijelentik, hogy e jogszabály rendelkezéseivel összhangban kötik meg a Szerződést.

I.7. Szerződő Felek a Szerződésben – a külön jogszabályokkal összhangban – meghatározzák a Közfeladat-ellátót terhelő kötelezettség tartalmát és időbeli hatályát.

I.8. Szerződő Felek a Szerződésben rögzítik azon ellentételezés mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat anyagi ellenszolgáltatásként nyújt Közfeladat-ellátónak ellentételezéseként annak érdekében, hogy a kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen. A Felek rögzítik, hogy a támogatás mértéke nem haladhatja meg a közszolgáltatás ellátásának nettó költségét, azaz a közszolgáltatás működtetésével kapcsolatban felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű profitot is.

I.9. Szerződő Felek a Szerződésben meghatározzák az Önkormányzat által Közfeladat-ellátónak biztosított kizárólagos jog tartalmát.

## ***II. A felek nyilatkozatai***

### **II.1. Közfeladat-ellátó nyilatkozatai**

Közfeladat-ellátó a Szerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) Közfeladat-ellátó a magyar jogszabályok szerint létrejött, bejegyzett, nonprofit gazdasági társaság,
- (b) Közfeladat-ellátó jogosult arra, hogy a Szerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse;
- (c) Közfeladat-ellátónak a Szerződésben vállalt kötelezettségei jogszerűek, érvényesek és kötelező erejűek;
- (d) a Szerződés Közfeladat-ellátó általi aláírása és az abban foglalt jogok Közfeladat-ellátó általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Közfeladat-ellátó

általi teljesítése nincsen ellentétben:

- (i) a Közfeladat-ellátó társasági okirataival;
  - (ii) a Közfeladat-ellátóra vonatkozó jogszabályokkal; vagy
  - (iii) mindkét esetben oly módon, hogy az ellentét veszélyezteti a közfeladat-ellátási kötelezettség teljesítését;
- (e) Közfeladat-ellátó tudomással bír minden - a jogszabályok által szabályozott – előírással, amely a tevékenység folytatásához szükséges;
  - (f) Közfeladat-ellátó rendelkezik a közfeladat-ellátási teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel;
  - (g) Közfeladat-ellátó rendelkezik megfelelő, hatályos felelősségbiztosítással;
  - (h) Közfeladat-ellátó ellen nincs folyamatban olyan bírósági, választott-bírósági vagy közigazgatási eljárás, amely kedvezőtlen elbírálás esetén veszélyezteti a közfeladat-ellátási kötelezettség teljesítését, és a Közfeladat-ellátó legjobb tudomása szerint ilyen eljárás nem is fenyeget.

## II.2. Önkormányzat nyilatkozatai

Az Önkormányzat a Szerződés keltének napján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

- (a) az Önkormányzat jogosult arra, hogy a Szerződést aláírja és az abban vállalt kötelezettségeit teljesítse;
- (b) az Önkormányzatnak a Szerződésben vállalt kötelezettségei jogszerűek, érvényesek és kötelező erejűek;
- (c) a Szerződés az Önkormányzat általi aláírása és az abban foglalt jogok Önkormányzat általi gyakorlása, illetve kötelezettségek Önkormányzat általi teljesítése nincsen ellentétben:
  - (i) az Önkormányzat szervezeti és működési szabályzatával és rendeleteivel, illetve határozataival;
  - (ii) vagy az Önkormányzatra vonatkozó jogszabályokkal;
- (d) Az Önkormányzat rendelkezik megfelelő, hatályos vagyombiztosítással.

## **III. A szerződés körülményei, a közfoglalkoztatási feladatok**

III.1. Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a foglalkoztatás elősegítése, a munkanélküliség csökkentése, a közfeladatok ellátása kölcsönösen érdekükben áll, a Foglalkoztató a közfoglalkoztatás elősegítés érdekében létrehozott, Pécs MJV Önkormányzat minősített többségű tulajdonában álló nonprofit gazdálkodó szervezet.

III.2. Jelen fejezet célja, hogy rendezze a közfoglalkoztatás, a START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás szervezése, elősegítése, hatékonyabbá és szervezetté tétele érdekében a Szerződő feleket terhelő kötelezettségeket és jogokat.

III.3. A közfoglalkoztatás/ START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás megszervezésével és működtetésével, az érintett szervezetekkel való formális és informális együttműködésre vonatkozóan az I. pontban írt jogszabályok és a jelen szerződés rendelkezései szerint kell eljárni.

III.4. A Közfeladat-ellátó kötelezi magát arra, hogy:

- a) a Baranya Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja Pécsi Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségéhez (továbbiakban; Munkaügyi Központ) a START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás 2020/2021 évi támogatásához a Munkaügyi Központhoz benyújtandó szükséges dokumentációt elkészíti, és az Önkormányzattal egyeztetni, a támogatás iránti igényt a dokumentáció Önkormányzattal történő egyeztetés után benyújtja,

- b) sikeres pályázat esetén a Foglalkoztató a Munkaügyi Központtal - a pályázatról való döntést követően - elkészült hatósági szerződésben rögzítetteket maradéktalanul teljesíti, annak megszegése esetén annak anyagi és jogi következményeit vállalja.
- c) a Foglalkoztatóhoz irányított 2020/2021 évi START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatásban résztvevők foglalkoztatását biztosítja a pályázati feltételek és a hatósági szerződés rendelkezései szerint, az abban meghatározott közfeladatok elvégzésére. Gondoskodik a foglalkoztatással kapcsolatos hatályos ágazati jogszabályok betartásáról, biztosítja a foglalkoztatottak nyilvántartásával, díjazásával, - egyéb - költség elszámolással, számlázással, adatszolgáltatással kapcsolatos feladatok ellátását

III.5. Önkormányzat kijelenti, hogy a Közfeladat-ellátó által benyújtott pályázat tartalmát ismeri, azzal egyetért, a foglalkoztatás céljai Pécs Megyei Jogú Város közfeladat ellátásával összhangban kerültek meghatározásra.

III.6. A Közfeladat-ellátó - a Munkaügyi Központ által kiközvetített - alkalmas munkavállalókkal munkaszerződést köt. A szerződésnek tartalmaznia kell a munkavállaló természetes személyazonosító adatait, a munkáltató megnevezését és székhelyét, adószámát, adóazonosító jelét, azt, hogy a szerződés a START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás keretében történő munkavégzésre jött létre, a határozott időre szóló munkaviszony létesítésének és megszűnésének naptári napját, a személyi alaphétt, a munkakört, továbbá a munkavégzési helyet.

III.7. A Közfeladat-ellátó a Munkaügyi Központtól megigényli - a hatósági szerződésben foglaltaknak megfelelően - a foglalkoztatottak bér és járulékainak, valamint a dologi kiadások támogatását, illetve jelen szerződés alapján vállalja - az ebben foglaltak terhére - a költségek önerő részét.

III.8. A Közfeladat-ellátó tudomásul veszi, hogy a Munkaügyi Központnál nyilatkoznia kell arról, hogy a START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás betöltött munkakörre és a hozzá kapcsolódó támogatott költségekre nem használ fel normatív támogatást.

#### ***IV. A Kompenzáció meghatározásának elvei, kifizetésének és elszámolásának szabályai.***

IV.1. A 2020/2021 évi START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás pályázati forrásból nem támogatott önerő és egyéb költségek (továbbiakban együtt: nem fedezett kiadások) fedezetül - forrás-kiegészítésként - az Önkormányzat alábbi ellentételezési díjat/kompenzációt fizeti meg a Közfeladat-ellátónak:

- A kompenzáció** a pályázati forrásból nem fedezett kiadások megtérítésére szolgál, így:
- olyan vállalkozási tevékenység díjai, melyek a tárgyi eszköz használhatóságát érdemben nem növelik,
  - a programhoz kapcsolódó biztosítási díjak (gépkocsik, ingatlanok, felelősség stb.),
  - ingatlan és eszközök bérleti díja (telephelyek, raktárak, irodák),
  - közüzemi díjak (kivéve, ha csak és kizárólag oszthatatlanul a közfoglalkoztatáshoz tartoznak,
  - képzési költség, képzésben résztvevők utazási költsége,
  - banki költségek,
  - számítógép, gépkocsi, telefon, fénymásoló, fényképezőgép és egyéb informatikai, híradástechnikai eszköz, illetve alkatrészeik, valamint szoftverek beszerzési költsége,

- telefon költség,
- céges autó, ellenőrzéshez, anyagszállításhoz használt autók használati díja, fenntartási költsége (kivéve a munkásszállításhoz kapcsolódó költségek),
- közbeszerzés eljárási díjai,
- munka-és balesetvédelmi oktatás, elsősegélynyújtó képzés költsége,
- tanácsadói, megbízási díjak,
- szakképzési hozzájárulás,
- bér és személyi jellegű kiadások (pályázati forrásból nem fedezett bér és járulékaik, helyi bérlet adója, többlet munkavégzés díjazása),
- táppénz (1/3 a munkáltató által fizetendő rész),
- foglalkoztathatósághoz kapcsolódó költségek: védőital, oltások, munkavédelmi eszközök, orvosi szakvéleményköltsége,
- irodaszer,
- karbantartás,
- egyéb költségek: működési költségek, valamint egyes dologi költségek (pl. ékszíjak, konténer díjak, alkatrészek, kézi szerszámok, olaj – és benzinszűrők, damilfejek, karbantartó szerszámok, stb.).

Tekintettel arra, hogy a fenti költségek megtérítése nem tekinthető árat közvetlenül befolyásoló támogatásnak, nem minősül ellenértéknek sem, ezután nem keletkezik adófizetési kötelezettség sem.

Kompenzáció: A támogatás mértéke nem haladhatja meg az a közszolgáltatás ellátásának nettó költsége mínusz a pályázati forrásból elért összeg mértékét.

IV.2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy

- a) a 2020/2021 évi START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatásban felmerülő pályázati forrásból nem finanszírozható költségeket, az önrészt, valamint az ezzel kapcsolatban felmerülő és az 1.pontban felsorolt költségeket (együtt: nem fedezett kiadások.) a BÍOKOM Nonprofit Kft.-nek kompenzáció jogcímén megtéríti a támogatási időszak alatt, valamint
- b) biztosítja a feladatellátáshoz szükséges ingatlanok használatát használati szerződés alapján, állaguktól függően azok jókarban-hozás költségeivel együtt, továbbá
- c) gondoskodik a korábbi évek során START munkaprogramban beszerzett eszközök, gépek, szerszámok, azaz ingóságok Közfoglalkoztató részére történő térítésmentes használatba adásáról leltár alapján,
- d) a tárgyévi költségvetésében meghatározott forrás-kiegészítés összegének finanszírozására évente a Közfeladat-ellátóval a jelen közfeladat-ellátási szerződés végrehajtására támogatási szerződést köt.

### **V. Éves közfeladat-ellátási feladatterv**

V.1. Éves közfeladat-ellátási feladatterv megállapítása:

A START Munkaprogramban, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatásban, benyújtott és a Támogató által elfogadott feladatterve egyben éves közfeladat-ellátási tervnek minősül. A pályázati dokumentáció a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képezi, éves közfeladat ellátási terv megnevezéssel.

V.2. Éves közfeladat-ellátási feladatterv tartalma

Szerződő Felek az éves közfeladat-ellátási feladattervben legalább a következőket kötelesek rögzíteni:

- (a) a közfeladat-ellátási kötelezettség részletes feladatainak meghatározása, mennyiségi és/vagy minőségi paramétereinek szükség szerinti aktualizálása;
- (b) az előirányzott ellentételezés mértéke;
- (c) a Közfeladat-ellátó által elvégzendő szolgáltatás ellátásával kapcsolatos felmérés, ellenőrzés részletei,

#### **VI. Ellentételezés elszámolása meghatározása, kifizetése, elszámolása**

VI.1. Közfeladat-ellátó ellentételezésre jogosult a Szerződésben meghatározott feltételekkel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Közfeladat-ellátó köteles az elszámolni kívánt minden költség és kiadási tételről az Önkormányzat felé elszámolni. Amennyiben a Támogatott a közszolgáltatás körén belül és kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásától elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közszolgáltatáson kívül eső tevékenységek költségei magukban foglalják az összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

VI.2. Az Önkormányzat jogosult a Közfeladat-ellátó által benyújtott kompenzációs igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

VI.3. A Szerződő Felek által kölcsönösen elfogadott kompenzációs igény alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti az előirányzott ellentételezés mértékét.

VI.4. Az előirányzott ellentételezés/ kompenzáció teljesítés

Az előirányzott ellentételezés/kompenzáció a Felek előzetes kalkulációja alapján 2020. március 1. és 2020. december 31-ig terjedő időszakra 73.755.335- Ft (hetvenhárommillió-hétszázötvenötezer-háromszázharmincöt forint), amelynek megtérítésére az Önkormányzat kötelezettséget vállal az alábbiak szerint:

- 2020. március 1-től a szerződés hatályba lépésének napjáig tartó időszak alatt a fenti összeg időarányos része – utólagos elszámolás mellett – az 360/2012/EU bizottsági rendelet alapján nyújtható támogatás/kompenzáció címén,
- a szerződés hatályba lépésének napjától 2021. február 28-ig tartó időszak alatt a fenti összeg időarányos része – utólagos elszámolás mellett – a 2012/21/EU bizottsági határozat alapján nyújtható támogatás/kompenzáció jogcímén.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a program 2020. január-február hónapjaira előre láthatólag szükséges saját forrást 16.403.726,- Ft-ot (tizenhatmillió-négyszázháromezer-hétszázhuszonhat forintot) - az Önkormányzat 2021. évi költségvetése terhére biztosítja, a 2012/21/EU bizottsági határozat alapján nyújtható támogatás/kompenzáció jogcímén.

Az előzetes kalkuláció a jelen megállapodás 2. sz. mellékletét képezi.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a kalkulált összeget az alábbi ütemezésben utalja a BÍOKOM Nonprofit Kft. számlájára:

- a 2020.03.01.-2020.12.31.-ig tartó időszakra esedékes 73.755.335,- Ft-ot 2020.

- április hótól minden hónap 5. napjáig, havi egyenlő részletekben,
- a 2021. január-február hónapjaira esedékes 16.403.726,- Ft-ot 2021. február 28-ig.

VI.5. A Közfeladat-ellátó köteles a kompenzáció/támogatás felhasználásával 2021. év április 15. napjáig, tételes kimutatással elszámolni. Elszámolás módja, a Támogatott az Önkormányzat által biztosított „Űrlap, önkormányzati támogatás elszámolásához, működési célú támogatásokhoz” űrlapon teljesíti. Alul, -illetve túlkompenzáció esetén a különbözeti összeget legkésőbb 2021. év április 30. napjáig pénzügyileg rendezik.

VI.6. Amennyiben az alul,- illetve túlkompenzáció lenne megállapítható, úgy az alul,-illetve túlkompenzáció összegét Felek visszamenőleges elszámolással érintett támogatásnak tekintik, melyre kötelesek a csekély összegű közszolgáltatási támogatásra vonatkozó szabályokat alkalmazni. A csekély összegű közszolgáltatási támogatásra vonatkozó részletes szabályokat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének az általános gazdasági érdekű szolgáltatást nyújtó vállalkozások számára nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2012. április 25-i 360/2012/EU bizottsági rendelet (HL L 114., 2012.4.26., 8. o.), valamint az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet szabályozza.

VI.7. Egy vállalkozás részére a 360/2012/EU bizottsági rendelet hatálya alá tartozó csekély összegű közszolgáltatási támogatás bruttó támogatástartalma nem haladhatja meg az 500 000 eurónak megfelelő forintösszeget, amely felső határ tekintetében a támogatás odaítélésekor az adott pénzügyi évben, valamint az azt megelőző két pénzügyi évben odaítélt csekély összegű támogatások bruttó támogatástartalmának összegét kell figyelembe venni. A támogatás más csekély összegű támogatásokról szóló bizottsági rendeleteknek megfelelően nyújtott csekély összegű támogatással az ebben a bekezdésben meghatározott felső határig halmozható.

VI.8. A 360/2012/EU bizottsági rendelet hatálya alá tartozó csekély összegű támogatás nem halmozható azonos elszámolható költségek vonatkozásában nyújtott állami támogatással, ha az így halmozott összeg meghaladná a csoportmentességi rendeletekben vagy az Európai Bizottság jóváhagyó határozatában meghatározott legmagasabb támogatási intenzitást vagy összeget.

VI.9. A 360/2012/EU bizottsági rendelet hatálya alá tartozó csekély összegű támogatás nem halmozható ugyanazon közszolgáltatáshoz kapcsolódó más ellentételezéssel, függetlenül attól, hogy ez az ellentételezés uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásnak minősül-e. A támogatás kedvezményezettjének a fenti feltételek teljesítésének megállapítására alkalmas módon nyilatkoznia kell a részére a támogatás odaítélésének évében és az azt megelőző két pénzügyi évben nyújtott csekély összegű támogatások támogatástartalmáról.

*A támogatott kijelenti továbbá, hogy nem tartozik a 360/2012/EU bizottsági rendelet 1. cikk (2) bekezdésének hatálya alá.*

VI.10. A támogatás maximális mértéke az elszámolható költségek 100 %-a.

VI.11. Amennyiben alul-kompenzáció miatt a Közfeladat-ellátónál várhatóan keletkező likviditási hiány veszélyeztetné a kötelezettség teljesítését, úgy azt a Közfeladat-ellátó haladéktalanul jelzi az Önkormányzat felé, az alul-kompenzációból eredő számszerűsített igényével együtt. Az Önkormányzat az alul-kompenzációból eredő igényt köteles haladéktalanul megvizsgálni és az igazolt alul-kompenzációs különbséget 30 napon belül megtéríteni.

VI.12. Közfeladat-ellátó köteles jelen szerződés tárgyát képező feladatellátással kapcsolatos, bevételeit (pályázati támogatási összeget) és kiadásait, egyéb bevételeitől és kiadásaitól elkülönítve nyilvántartani, illetve feltüntetni. A kompenzációt kizárólag a jelen szerződésben foglalt feladatok ellátásának finanszírozására jogosult és köteles felhasználni.

VI.13. A Közfeladat-ellátó a START Munkaprogram, a hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás számviteli zárását követően 30 napon belül köteles a teljes ellentételezésről elszámolni. A végleges elszámoláshoz Közfeladat-ellátó köteles kiszámítani és az Önkormányzatnak átadni:

- (a) az éves működési jelentés alapján, az előző évre járó jogos ellentételezési igény összegét, valamint
- (b) a jogos ellentételezési igény és a kifizetett ellentételezés különbözetét (ha van ilyen).

VI.14. Az Önkormányzat köteles a Közfeladat-ellátó által készített számításokat ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni, és az egyeztetéseket a START Munkaprogram, hosszabb időtartamú közfoglalkoztatás, számviteli zárását követő 60. napig lezárni. Az éves elszámolás alapja a Szerződő Felek által kölcsönösen elfogadott jogos ellentételezési igény. Ha a kedvezményezett a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a kedvezményezettnek a túlkompensációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompensáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompensáció átvihető a következő időszakra, és levonható az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből. A kedvezményezett a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetők." Az ezen elszámolás alapján meghatározott esetleges alul-ellentételezés vagy túl-ellentételezés összegét legkésőbb a Szerződés megszűnésétől számított 90 napon belül a fizetésre kötelezett fél a másik félnek megtéríteni köteles.

## **VII. Ellenőrzés**

### **VII.1. Közfeladat-ellátó beszámolási kötelezettsége**

Közfeladat-ellátó köteles szolgáltatási kötelezettsége teljesítéséről az Önkormányzatot tájékoztatni. A szerződés megszűnésekor a Közfeladat-ellátó az ellentételezés elszámolásáról, valamint a Szerződés teljesítésének és a tevékenység ellátásának tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

Szerződő felek megállapodnak továbbá abban, hogy a közfeladat ellátással összefüggésben felmerülő kérdésekről, a szükséges teendőkről koordinációs értekezletet tartanak bármely fél írásbeli kérelmére, melyről írásbeli emlékeztetőt vesznek fel.

### **VII.2. Az Önkormányzat ellenőrzési joga**

VII.3. Az Önkormányzat jogosult - illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles a Közfeladat-ellátó Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését – saját maga vagy szakértő bevonásával– ellenőrizni. Az ellenőrzés költsége az Önkormányzatot terheli.

VII.4. Közfeladat-ellátó köteles az ellenőrzés során az Önkormányzat képviselőivel - ideértve az Önkormányzat által megbízott szakértőket is - együttműködni, számukra



minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges támogatást megadni. Így különösen, de nem kizárólagosan: számviteli nyilvántartásaiba betekintést engedni, valamint a szolgáltatási tevékenységére, illetve egyébként gazdálkodására vonatkozó minden rendelkezésre álló vagy ésszerű erőfeszítéssel kinyerhető adatot és információt megadni.

VII.5. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy helyszíni ellenőrzésre nem kizárólag előzetesen egyeztetett időpontban kerülhet sor azzal, hogy a helyszíni ellenőrzés az indokolt és szükséges mértéket meghaladóan nem zavarhatja a tevékenység Közfeladat-ellátó általi ellátását. Az ellenőrzés tapasztalatairól 10 munkanapon belül az Önkormányzat írásban tájékoztatja a Közfeladat-ellátót. A Közfeladat-ellátó jogosult az ellenőrzés megállapításairól 10 munkanapon belül észrevételt tenni.

VII.6. Felek tudomásul veszik, hogy a 360/2012/EU bizottsági rendelet, és a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikke értelmében a közfeladatellátási szerződést és az elszámolás dokumentációját 10 évig kötelesek megőrizni. A csekély összegű támogatási jogcímen nyújtott támogatásokról az Európai Bizottság kérésére 20 munkanapon belül információt kell szolgáltatni.

### ***VIII. Egyéb rendelkezések***

VIII.1. Szerződés időbeli hatálya, módosítása, megszüntetése

VIII.2. A Szerződés időtartama

A Szerződést a Szerződő Felek határozott időtartamra, 2020.március 1. napjától 2021. február 28. napjáig terjedő határozott időre hozzák létre. A Szerződés elszámolási kötelezettség kivételével a lejárat napján megszűnik.

VIII.3. Módosítás

A Szerződés kizárólag a Szerződő Felek közös megegyezésével, írásban módosítható. Ha jogszabályváltozás miatt a Szerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Szerződő Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

VIII.4. Ha a Szerződés futamideje alatt olyan, a Szerződés megkötésekor az adott fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely fél körülményeiben, amely körülmény az adott fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett fél kezdeményezésére a Szerződő Felek kötelesek a Szerződés módosítása végett a Szerződés érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Szerződés e rendelkezésére azon fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan – közvetlen vagy közvetett módon – maga idézte el.

### ***IX. A Szerződés megszüntetése***

IX.1. Szerződő Felek a Szerződést közös megegyezéssel, írásban bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

IX.2. Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

### IX.3. Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Szerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közfeladat-ellátóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal azonnali hatállyal megszüntetni:

- (a) Közfeladat-ellátó az ellentételezést nem a jelen Szerződésben meghatározott célra használja fel;
- (b) Közfeladat-ellátó a Szerződésben vállalt bármely lényeges kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- (c) Közfeladat-ellátó kérelmet nyújt be csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indítására önmaga ellen; valamint
- (d) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közfeladat-ellátó ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására és a kérelemnek az illetékes bíróság helyt ad, kivéve, ha igazolja az eljárás megszüntetését.

### IX.4. Közfeladat-ellátó rendkívüli felmondási joga

a.) Közfeladat-ellátó a Szerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a szolgáltatási kötelezettség teljesítését ellehetetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közfeladat-ellátó felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja. Rendkívüli felmondás esetére is a kompenzáció/támogatás összege az elnyert pályázattal lefedett támogatási időszak időtartamára a Közfeladat-ellátót kártérítés jogcímén megilleti.

## *X. A Szerződő felek együttműködése*

### X.1. Írásbeliség

A Szerződéssel összefüggő minden értesítést vagy más közlést írásban, magyar nyelven kell megtenni, és személyes kézbesítéssel, tértivevényes levél vagy telefax útján lehet a címzetthez továbbítani.

Szerződő Felek kifejezett eltérő megállapodása hiányában a Szerződésben előírt bármely jóváhagyás vagy megállapodás csak írásban érvényes.

### X.2. Kapcsolattartás

#### Önkormányzat

kapcsolattartó címe:

Cím: 7621 Pécs, Széchenyi tér 1.

Kapcsolattartó és a teljesítést igazoló személy: dr. Szilovicsné dr. Hollósy Andrea csoportvezető

#### Közfeladat-ellátó

kapcsolattartó címe:

Cím: 7632 Pécs, Siklósi út 52.

Kapcsolattartó: dr. Bokor Károly közfeladat ellátási vezető

Email címe: bokor.karoly@biokom.hu

### X.3. Változások bejelentése

Bármely fél megváltoztathatja a kapcsolattartók személyét a másik félnek küldött értesítéssel. A kapcsolattartók megváltozása az értesítéstől számított 5 munkanap elteltével válik hatályossá.

#### X.4. Kézbesítés

A Szerződéssel összefüggő bármely értesítés vagy más közlés az alábbi időpontban válik hatályossá:

- (a) személyes kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában (amely a kézbesítést elismerő átvételi elismervényen szerepel);
- (b) tértivevényes levél útján történő továbbítás esetén a megérkezés időpontjában (amikor a címzett a tértivevényt aláírta); és
- (c) telefax útján történő továbbítás esetén, amikor azt feladták, feltéve, hogy a megszakítatlan továbbítást a küldő gép megerősíti azzal, hogy ha a címzett azt nem olvasható formában kapja kézhez, köteles a telefaxüzenet küldőjét (ha az azonosítható) erről haladéktalanul értesíteni.

Ha valamely fél kapcsolattartás céljából valamely szervezeti egységet vagy tisztségviselőt jelöl meg, az e fél számára küldött közlés csak a szervezeti egység vagy tisztségviselő pontos megjelölése esetén hatályos

Az olyan értesítést vagy más közlést, amely a címzethez a munkaidő elteltével vagy nem munkanapon érkezik, úgy kell tekinteni, mintha a következő munkanapon érkezett volna.

### XI. Vegyes rendelkezések

#### XI.1. Iratmegőrzés:

A 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikke értelmében a Feleket 10 éves iratmegőrzési kötelezettség terheli, amelyet tudomásul vesznek és az iratmegőrzésről saját irattárukban külön-külön gondoskodnak.

#### XI.2. Teljes körű megállapodás

A Szerződés teljes körűen tartalmazza a Szerződő Felek között a Szerződés tárgya tekintetében létrejött megállapodást és hatálytalanít minden a Szerződés tárgyával kapcsolatos előzetes szóbeli vagy írásbeli megállapodást, illetve egyoldalú nyilatkozatot.

#### XI.3. Részleges érvénytelenség

A Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné válása nem érinti a Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.

#### XI.4. Jogorvoslat és jogról való lemondás

A Szerződés vagy jogszabály alapján fennálló bármely jog vagy jogorvoslati lehetőség gyakorlásának elmulasztása vagy késedelme nem minősül az ilyen jogról történő lemondásnak, továbbá bármely jog vagy jogorvoslat egyszeri vagy részleges gyakorlása nem akadályozza ugyanazon vagy bármely más jog vagy jogorvoslat jövőbeni vagy más módon történő gyakorlását.

#### XI.5. Vitás kérdések rendezése

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát megkísérelnek tárgyalásos úton rendezni.

Amennyiben a Szerződő Felek a Szerződésből eredő vagy azzal összefüggő bármely nézeteltérést, vitát nem tudják tárgyalásos úton, legkésőbb a vita felmerülését követő

60 napon belül rendezni, úgy bírósághoz fordulnak, kikötvé – különös hatásköri szabályoktól függően – a Pécsi Járásbíróság, illetve értékhatártól függően a Pécsi Törvényszék kizárólagos illetékességét.

#### XI.6. Irányadó jog

A Szerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a hatályos magyar jog szabályai alkalmazandók. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés I.1. pontjában hivatkozott jogszabályokat, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), 360/2012/EU bizottsági rendelet, 2012/21/EU bizottsági határozat, valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) rendelkezéseit kell alkalmazni.

A Szerződés magyar nyelven és 6 példányban készült, melyet a Szerződő felek elolvasás, értelmezés, és a szerződés joghatásaira történt kioktatást követően – mint akaratukkal mindenben egyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Melléklet:

1. sz. melléklet éves közfeladat ellátási terv
2. sz. melléklet: előzetes kalkuláció
3. sz. melléklet: hatósági szerződések

Pécs, 2020. ....



.....  
Péterffy Attila polgármester  
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

**BIOKOM**  
BIOKOM Nonprofit Kft.  
7632 Pécs, Siklósi út 52. • 7601 PF.176  
Tel: 72/502-100, Fax: 72/805-333

.....  
Genczler István ügyvezető  
BIOKOM Nonprofit Kft.

.....  
szakmai ellenjegyző

.....  
2020 MÁRC 26.  
pénzügyi ellenjegyzés

.....  
jegyzői ellenjegyzés

2020 MÁRC 26.



Ellenjegyzés a BIODKOM Nonprofit Kft. részéről

szakmai ellenjegyző a. Bóber István bizt. Szabó, rti.	gazdasági ellenjegyző István Genczler bizt. rti.	jogi ellenjegyző Attila Péterffy bizt. rti.